

(La version française suit)

Metamorphosis:
2018 -2019 Pontiac Artists' Association Travelling Exhibition
• Call for Artists' Proposals •

For what: New works for a travelling exhibition starting in 2018
For whom: Members of the Pontiac Artists' Association
Deadline: December 11, 2017

The Pontiac Artists' Association (PAA) invites artists and craftspeople to exhibit Works in a travelling exhibition of visual art and fine craft on the theme: Metamorphosis. The exhibition will be shown at the Stone School Gallery in Portage-du-Fort and other galleries in both Quebec and Ontario starting in 2018-2019.

Interested artists should send a proposal for new work interpreting the theme: 'Metamorphosis,' in keeping with the details below.

Metamorphosis

In art, as in life, change is a constant, and transformation requires creativity.

This exhibition presents an opportunity for artists to challenge themselves using the process of change: to step outside their current workflow and stretch their creativity by adding new dimensions to their work. They are challenged to experiment with new mediums, new ideas, new directions; to add them in combination with their usual work or medium; to transform the meaning or the image; to confront their familiar physical or emotional environment.

Artists are asked to present an artwork using their existing creative process, and then to challenge themselves to design two other pieces, expressing the original thought, but using a completely different visual language (style, medium or technique).

Whether using a different medium or not, the metamorphosis could also express a change in direction of the original idea. For example: the subject of the first piece could be the examination of something in the personal life of the artist. The second piece could reflect a transition on that issue, and the third, the outcome of creative change.

The viewer is presented with the starting and end points of a period of change determined by the artist. Exhibition visitors will engage with the work by considering the voyage between these points and how change is initiated and impacts each of our lives – often, in unexpected or unintended ways.

A three-member jury will complete selection of the artists and their work. After acceptance by the jury, selected artists will be asked to produce a specific number of artworks created especially for the exhibition and expanding on their proposal. Artwork for wall display will be limited to the following format: 16 x 20 inches or 18 x 24 inches. Sculptural or craft works will be limited to smaller pieces according to available floor space.

The PAA will arrange a schedule of exhibitions at galleries in the Outaouais, more broadly in Quebec, and on the Ontario side of the Ottawa Valley. Transportation of artworks between venues and promotion of the exhibitions will be managed and paid for by the PAA. If the financial capacities of the PAA permit, an artist's fee will be paid out by the PAA to participants.

Eligibility: Applicants of accepted proposals must hold a PAA membership currently, and for the duration of the travelling exhibition.

Application: to apply, interested artists must send the following documents to metamorphosis@artpontiac.com

- the accompanying application form, completed;
- an artistic resume;
- five JPEG images of selected pieces representing their current practice; and
- a text (500 words max.) describing the idea of the proposed new work for the exhibition.

Deadline for application is **December 11th 2017**.

Applicants will be informed of the jury's decision by mid January. Further details for the travelling exhibition, instructions for transportation and specific schedule, including when Works will need to be ready, will be sent out subsequently.

The travelling exhibition is dependent on the PAA receiving certain grants and the PAA's financial ability to assume all of the relevant expenses. The PAA reserves the right to revise certain conditions or even cancel the prospective show or tour in part or in whole.

Please fill out the application form and return by email to:

metamorphosis@artpontiac.com

Or by post to:

PAA, TRAVELLING EXHIBITION,
27 rue Gosselin, Sainte-Cécile-de-Masham, QC J0X 2W0

Deadline for application: December 11th, 2017

Please note that incomplete applications will not be considered.

Métamorphose:
• Appel de dossiers •
Exposition itinérante de l'Association des artistes du Pontiac 2018-2019

Quoi: Nouvelles œuvres pour une exposition itinérante débutant en 2018
Qui: Membres de l'Association des artistes du Pontiac
Date limite: 11 décembre 2017

L'Association des artistes du Pontiac (AAP) est à la recherche d'artistes et d'artisans pour exposer des œuvres d'art et d'artisanat dans une exposition itinérante sur le thème : Métamorphose. La tournée sera exposée à la Galerie de l'école en pierre de Portage-du-Fort et d'autres galeries au Québec et en Ontario en 2018-2019.

Les artistes intéressés à participer doivent présenter une proposition écrite pour de nouvelles œuvres interprétant le thème 'Métamorphose' en lien avec les détails ci-dessous.

Métamorphose

En art, comme dans la vie, le changement est une constante, et la transformation exige de la créativité.

Cette exposition présente une opportunité pour les artistes de se mettre au défi en utilisant le processus du changement; de sortir de leur flux de travail actuel et de pousser leur créativité en ajoutant de nouvelles dimensions à leur travail. Ils sont mis au défi d'expérimenter de nouveaux médias, de nouvelles idées, de nouvelles directions; de les ajouter en combinaison avec leur travail ou support habituel; d'en transformer le sens ou l'image; de faire face à leur environnement physique ou émotionnel familier.

Les artistes sont invités à présenter une œuvre en utilisant leur processus créatif existant, puis à se mettre au défi de concevoir deux autres pièces exprimant la pensée originale, mais en utilisant un langage visuel complètement différent (style, médium ou technique).

Que ce soit en utilisant un média différent ou non, la métamorphose pourrait aussi exprimer un changement de direction de l'idée originale. Par exemple, le sujet de la première pièce pourrait être l'examen de quelque chose dans la vie personnelle de l'artiste. La deuxième œuvre pourrait refléter une transition sur cette question, et la troisième, le résultat d'un changement créatif.

Le spectateur verra le point de départ et la fin d'une période de changement déterminée par l'artiste. Les visiteurs de l'exposition se sentiront engagés avec les œuvres en considérant le voyage entre deux points, et la façon que le

changement est initié et qui affecte chacune de nos vies - souvent, de manière inattendue ou involontaire.

La sélection des artistes et de leur travail sera faite par un jury de trois membres. Après avoir été accepté par le jury, les artistes sélectionnés devront produire un nombre spécifique d'œuvres créées spécifiquement pour l'exposition et approfondissant la proposition. Les œuvres devant être accrochées seront limitées au format suivant 40 x 50 cm ou 46 x 61 cm. Les sculptures et l'artisanat seront limités à des tailles plus restreintes, selon l'espace disponible sur le plancher.

L'AAP organisera le calendrier des expositions dans les galeries de l'Outaouais, plus largement au Québec, et sur le côté Ontarien de la Vallée des Outaouais. Le transport des œuvres entre les galeries et la promotion de l'exposition seront gérés et payés par l'AAP. Selon les capacités financières de l'AAP, un cachet d'artiste sera remis aux participants sélectionnés.

Critères d'éligibilité : les candidats doivent satisfaire les critères suivants pour être éligibles :

- Les candidats retenus doivent être membres de l'AAP, présentement et pendant la durée de la tournée.

Dossier de candidature : les artistes intéressés doivent faire parvenir les documents suivants à metamorphosis@artpontiac.com

- le formulaire de demande accompagnant cet appel dûment complété;
- un CV artistique
- cinq images JPEG d'œuvres sélectionnées représentant leur pratique actuelle; et
- un texte (500 mots maximum) décrivant une œuvre à être exécutée pour la tournée.

La date limite pour le dépôt d'une candidature est le **11 décembre 2017**.

Les candidats seront informés de la décision du jury à la mi-janvier. Les détails de la tournée, les instructions pour le transport et le calendrier des expositions, incluant quand les œuvres devront être prêtes, seront acheminés aux candidats retenus par la suite.

La tournée de l'exposition dépend de l'obtention par l'AAP de subventions et de sa capacité financière d'assumer toutes les dépenses pertinentes. L'AAP se réserve le droit de réviser certaines conditions de la tournée ou d'annuler celle-ci entièrement ou en partie.

Veillez remplir le formulaire de demande pour projet d'exposition et le retourner par courriel à : metamorphosis@artpontiac.com

ou par courrier à :

AAP, Exposition itinérante

27 rue Gosselin, Sainte-Cécile-de-Masham, Qc J0X 2W0

Date limite pour la demande: le 11 décembre 2017

Veillez noter que les dossiers incomplets ne seront pas pris en considération.